



Rada
Európskej únie

V Bruseli 22. novembra 2022
(OR. en)

14590/22

LIMITE

ENV 1136

Medziinštitucionálny spis:
2022/0332 (NLE)

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 42. zasadnutí Stáleho výboru Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť (Bernský dohovor)

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/...

z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 42. zasadnutí Stáleho výboru
Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť (Bernský
dohovor)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s jej
článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohovor o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť¹ (ďalej len „Bernský dohovor“) Únia uzavrela rozhodnutím Rady 82/72/EHS² a nadobudol platnosť 1. septembra 1982.
- (2) Podľa článku 17 Bernského dohovoru môže Stály výbor zriadený Bernským dohovorom (ďalej len „Stály výbor“) prijať rozhodnutia o zmene príloh k Bernskému dohovoru.
- (3) Počas svojho 42. zasadnutia, ktoré sa uskutoční od 28. novembra do 2. decembra 2022, má Stály výbor prijať rozhodnutie o zmene prílohy II a prílohy III k Bernskému dohovoru.
- (4) Stály výbor vypracoval podľa článku 13 ods. 6 Bernského dohovoru svoj rokovací poriadok (ďalej len „rokovací poriadok“) a v súlade s pravidlom 21 tohto poriadku Stály výbor môže rokovací poriadok zmeniť.
- (5) Stály výbor sa tiež vyzýva, aby počas svojho 42. zasadnutia prijal zmeny rokovacieho poriadku.
- (6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Stálom výbore, keďže obe tieto rozhodnutia budú pre Úniu záväzné.

¹ Ú. v. ES L 38, 10.2.1982, s. 3.

² Rozhodnutie Rady 82/72/EHS z 3. decembra 1981, ktoré sa týka uzavretia Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť (Ú. v. ES L 38, 10.2.1982, s. 1).

- (7) Švajčiarsko predložilo návrh presunúť vlka (*Canis lupus*) z prílohy II „prísne chránené druhy živočíchov“ do prílohy III („chránené druhy živočíchov“) k Bernskému dohovoru.
- (8) Na základe súčasných údajov nie je zníženie stavu ochrany všetkých populácií vlka odôvodnené ani z vedeckého hľadiska, ani z hľadiska ochrany. Stav tohto druhu z hľadiska ochrany sa v rámci kontinentu naďalej líši, pričom sa posúdil ako priaznivý len v 18 z 39 národných častí biogeografických regiónov v Únie. Potvrdzujú to najnovšie dostupné vedecké informácie o stave ochrany tohto druhu vyplývajúce zo správ podľa článku 17 smernice Rady 92/43/EHS¹ a podľa uznesenia č. 8 (2012) Bernského dohovoru. Z pretrvávajúcich hrozieb pre tento druh vrátane nových hrozieb, ako sú pohraničné ploty a hybridizácia vlka a psa, takisto vyplýva potreba zachovať stav prísnej ochrany.
- (9) Únia by sa preto mala hlasovať proti návrhu Švajčiarska.
- (10) Sekretariát Bernského dohovoru v spolupráci s predsedníctvom Stáleho výboru navrhol niekoľko zmien rokovacieho poriadku, najmä s cieľom prispôsobiť pracovné metódy a postupy Bernského dohovoru novým virtuálnym pracovným metódam a nástrojom.

¹ Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7).

- (11) Navrhované zmeny rokovacieho poriadku zodpovedajú postupom už zavedeným v iných mnohostranných environmentálnych dohodách alebo existujúcim postupom v rámci Bernského dohovoru, ktoré sú všeobecne akceptované.
- (12) Únia by preto mala podporiť navrhované zmeny rokovacieho poriadku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v súvislosti so záležitosťami patriacimi do jej právomoci na 42. zasadnutí Stáleho výboru Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť (ďalej len „Bernský dohovor“), je:

- a) Hlasovať proti návrhu presunúť vlka (*Canis lupus*) z prílohy II „prísne chránené druhy živočíchov“ do prílohy III („chránené druhy živočíchov“) k Bernskému dohovoru; a
- b) Podporiť navrhované zmeny rokovacieho poriadku Stáleho výboru uvedené v dokumente TPVS/Inf(2022)29: „Navrhované zmeny rokovacieho poriadku Stáleho výboru“ sekretariátu Bernského dohovoru.

Článok 2

Na základe vývoja na 42. zasadnutí Stáleho výboru sa môžu zástupcovia Únie po porade s členskými štátmi počas koordinačných zasadnutí na mieste dohodnúť na upresnení pozície uvedenej v článku 1 písm. b) bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička